

Romans 5

ASVh with Comments

Summary. In this chapter, the Holy Spirit, speaking through the apostle Paul, tells us that we are all sinners and that the only way to be reconciled with God the Father, find forgiveness and peace, and gain eternal life for our souls is through the grace of the beloved Son of God, Jesus Christ. The Lord Jesus was the perfect, sinless Lamb who, through His sacrifice on the cross, paid for the sins of the whole world. For any soul who has faith in Him, God the Father grants mercy, seeing them as covered by the precious blood of the Lord Jesus Christ.

บทสรุป ในบทนี้ พระวิญญาณบริสุทธิ์ ตรัสผ่านทางอัครทูตเปาโลบอกเราว่าทุกคนเป็นคนบาปและหนทางเดียวที่จะคืนดีกับพระผู้เป็นเจ้าพระบิดา พบการอภัยโทษและสันติสุข และได้รับชีวิตนิรันดร์สำหรับจิตวิญญาณของเราคือผ่านทางพระคุณของพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า พระเยซูคริสต์ พระเยซูเจ้าทรงเป็นลูกแกะผู้บริสุทธิ์ ปราศจากบาปผู้ทรง โดยผ่านการเสียสละของพระองค์บนไม้กางเขน พระองค์ทรงชดเชยบาปของคนทั้งโลก สำหรับจิตวิญญาณใดที่มีศรัทธาในพระองค์ พระบิดาพระผู้เป็นเจ้าจะทรงประทานพระเมตตา โดยทรงเห็นว่าพวกเขาได้รับการปกคลุมด้วยพระโลหิตอันล้ำค่าของพระเยซูคริสต์เจ้า

Romans 5:1-11. Reconciliation with God the Father comes only through His Son, Jesus Christ. The sins of human soul block forgiveness and peace with God the Father. But the Lord God Almighty has mercy for every soul and has provided the path for salvation for all. Through faith in the Lord Jesus Christ, we gain access to His grace. To be saved from all sins through both actions and the heart, one needs the pure blood of the beloved Son of God. When this Holy Blood covers a soul, its sins are also covered, and God's wrath is averted.

โรมัน 5:1-11 การคืนดีกับพระผู้เป็นเจ้าพระบิดาเกิดขึ้นได้เฉพาะทางพระบุตรของพระองค์เท่านั้น พระเยซูคริสต์ บาปของวิญญาณของมนุษย์เป็นอุปสรรคต่อการได้รับการอภัยโทษและสันติสุขกับพระผู้เป็นเจ้าพระบิดา แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพทรงเมตตาต่อทุกดวงวิญญาณ และทรงจัดเตรียมหนทางแห่งความรอดไว้ให้ทุกคนแล้ว โดยความเชื่อในพระเยซูคริสต์เจ้า เราจึงเข้าถึงพระคุณของพระองค์ได้ เพื่อที่จะได้รับการช่วยให้รอดพ้นจากบาปทั้งปวงทั้งทางกายและทางใจ จำเป็นต้องมีพระโลหิตบริสุทธิ์ ของพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า เมื่อพระโลหิตอันศักดิ์สิทธิ์ นี้ปกคลุมดวงวิญญาณ บาปของดวงวิญญาณนั้นก็จะถูกปกคลุมไปด้วย และพระพิโรธของพระผู้เป็นเจ้าก็จะถูกรงับไป

Romans 5:12-17. The life of the soul comes only through the Lord Jesus Christ. The Lord God Almighty does not blame the rest of humanity because of the sin of a person, but not all the hearts of people accept the truth. With great mercy, God the Father gives all humans a way to be saved, and only through this way can human souls receive mercy. He has sent His beloved Son, Jesus Christ, to come down to be the perfect sacrifice offering to glorify the Father instead of all human souls. The beloved Son of God carried the sins of the whole world, which gives all human souls a chance to reign in life through Him.

โรมัน 5:12-17 ชีวิตฝ่ายวิญญาณมาจากการทรงสถิตของพระเยซูคริสต์เจ้าเท่านั้น พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพไม่ทรงตำหนิมนุษยชาติส่วนที่เหลือเพราะบาปของคนๆ หนึ่ง แต่ไม่ใช่ว่าใจของทุกคนจะยอมรับความจริง ด้วยพระเมตตาอันยิ่งใหญ่ พระบิดาทรงประทานหนทางแห่งความรอดแก่ทุกคน และมีเพียงหนทางนี้เท่านั้นที่วิญญาณมนุษย์จะได้รับพระเมตตา พระองค์ทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระองค์ พระเยซูคริสต์ เสด็จลงมาเป็นเครื่องบูชาที่สมบูรณ์แบบเพื่อถวายเกียรติแด่พระบิดาแทนวิญญาณมนุษย์ทั้งหมด พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าทรงแบกรับบาปของโลกทั้งใบ ซึ่งทำให้วิญญาณมนุษย์ทุกคนมีโอกาสที่จะครองชีวิตผ่านทางพระองค์

Romans 5:18-21. Grace reigns through righteousness unto eternal life through the Lord Jesus Christ. The disobedience of one mind had led the disease of disobedience to spread to many minds. When the souls commit sin against the Trinity of God, that sin gives no room for the Lord God Almighty to pardon their sin. God the Father, with great mercy and love, provides salvation through the beloved Son, the Lord Jesus Christ. The beloved Son's grace, mercy, and obedience provide the path of righteousness for the soul that comes and is covered with His blood that was shed on the cross.

โรมัน 5:18-21 พระคุณทรงปกครองผ่านความชอบธรรมไปสู่ชีวิตนิรันดร์โดยทางพระเยซูคริสต์เจ้า การไม่เชื่อฟังของจิตใจหนึ่งได้นำโรคแห่งการไม่เชื่อฟังไปสู่จิตใจมากมาย เมื่อจิตวิญญาณกระทำบาปต่อพระตรีเอกภาพของพระเจ้า บาปนั้นก็ไม่ได้เปิดโอกาสให้พระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้าของผู้ทรงฤทธานุภาพทรงภัยบาปของพวกเขา พระผู้เป็นเจ้าของพระบิดา ด้วยพระเมตตาและความรักอันยิ่งใหญ่ ทรงประทานความรอดโดยทางพระบุตรสุดที่รัก พระเยซูคริสต์เจ้า พระคุณ พระเมตตา และการเชื่อฟังของพระบุตรสุดที่รัก ได้เปิดทางแห่งความชอบธรรมให้แก่จิตวิญญาณที่เข้ามาและได้รับการปกคลุมด้วยพระโลหิตของพระองค์ที่หลั่งบนไม้กางเขน

¹ Therefore, **having been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ;**

¹ เพราะฉะนั้น เมื่อได้รับการชำระให้ชอบธรรมโดยความเชื่อแล้ว เราจึงมีสันติสุขกับ **พระผู้เป็นเจ้า** โดยทาง **พระเยซูคริสต์เจ้า** ของเรา

Comments Romans 5:1. “Therefore, having been justified by faith.” When the true faith occupies the heart and mind, it will also make the person suitable and fit for blessings and work.

ความเห็นโรมัน 5:1 “เพราะฉะนั้น เมื่อได้รับการชำระให้ชอบธรรมโดยความเชื่อแล้ว” เมื่อศรัทธาที่แท้จริงครอบครองหัวใจและจิตใจ มันก็จะทำให้นุคนั้นเหมาะสมและมีศักยภาพที่จะได้รับพรและการงาน

“We have peace with God through ...” God the Father loves humans and wants to have peace with humans; because of that, the beloved Son of God, Jesus Christ, has come down to be human. Through the Holy Lamb of God, all humans’ praises will be heard. God the Father receives worship and glorification through the beloved Son of God who is in heaven.

“เราจึงมีสันติสุขกับ พระผู้เป็นเจ้า โดยทาง...” พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาทรงรักมนุษย์และปรารถนาจะมีสันติสุขกับมนุษย์ ด้วยเหตุนี้ พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า พระเยซูคริสต์ จึงเสด็จลงมาเป็นมนุษย์ โดยทางลูกแกะผู้บริสุทธิ์ของพระผู้เป็นเจ้า คำสรรเสริญของมนุษย์ทั้งปวงจะได้ยิน พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาทรงได้รับการนมัสการและถวายเกียรติโดยทางพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงสถิตอยู่ในสวรรค์

² through whom also we have access by **the faith into this grace in which we stand;** and we **boast in hope of the glory of God.**

² โดยทางพระองค์นั้นด้วยกับเราจึงเข้าถึงพระคุณนี้ได้โดยความเชื่อซึ่งเรายืนหยัดอยู่ในพระคุณนั้น และเรากาภาภูมิใจในความหวังถึงพระสิริของ **พระผู้เป็นเจ้า**

Comments Romans 5:2. “Through whom also we have access ...” All humans who abide and follow the teachings of the beloved Son of God have a place to stand in prayer. The voices of praise will reach the ears of God the Father through the beloved Son.

ความเห็นโรมัน 5:2 “โดยทางพระองค์นั้นด้วยกับเราจึงเข้าถึงพระคุณ...” มนุษย์ทุกคนที่ยึดมั่นและปฏิบัติตามคำสอนของพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าย่อมมีที่ยืนในการอธิษฐาน เสียงสรรเสริญจะไปถึงพระกรรณของพระผู้เป็นเจ้าพระบิดาผ่านทางพระบุตรสุดที่รัก

“And we boast in hope of the glory of God.” Hope and peace stay with true believers because the voice of prayer will bring them peace. When the true believer glorifies God the Father through the beloved Son of God’s channel, that person can feel peace and acceptance. The true peace rests upon the souls of the true believers.

“และเรากาภาภูมิใจในความหวังถึงพระสิริของ พระผู้เป็นเจ้า” ความหวังและสันติสุขจะอยู่กับผู้ศรัทธาที่แท้จริงเพราะเสียงแห่งการอธิษฐานจะนำสันติสุขมาให้พวกเขา เมื่อผู้ศรัทธาที่แท้จริงสรรเสริญพระผู้เป็นเจ้าพระบิดาผ่านทางพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า บุคคลนั้นจะรู้สึกถึงสันติสุขและการยอมรับ สันติสุขที่แท้จริงสถิตอยู่ในจิตวิญญาณของผู้ศรัทธาที่แท้จริง

³ **Now not only, but we also rejoice in the tribulations, knowing that tribulation works endurance;**

³ เวลาไม่เพียงแต่เท่านั้น แต่เราด้วยก็ยังยินดีในความทุกข์ยาก เพราะเรารู้จักว่าความทุกข์ยากก่อให้เกิดความอดทน

Comments Romans 5:3. “Now not only, but we also ...” When the heart is full of faith and true belief, regardless of what happens in life, deep down in the soul that acknowledges the existence of the Lord God Almighty, it will accept hardships with joy and gladness, because the heart accepts the will of the Lord God Almighty—and knowing deep in their soul that the Lord God Almighty will lead them to safety and peace at the end.

ความเห็นโรมัน5:3 “เวลานี้ไม่เพียงแต่เท่านั้น แต่เราช่วยกัน...” เมื่อใจเต็มไปด้วยความศรัทธาและความเชื่อที่แท้จริง ไม่สำคัญว่าจะอะไรเกิดขึ้นในชีวิต
โลกภายในของวิญญาณนั้นรับรู้ถึงความเป็นของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุด มันจะยอมรับการยากลำบากด้วยความยินดีและ
ความสุข เพราะใจที่ยอมรับพระประสงค์ของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุด—และรู้ลึกในวิญญาณของพวกเขาเห็นว่าพระเจ้าพระผู้เป็น
เจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดแนะนำพวกเขายังความปลอดภัยและความสงบสุขในบั้นปลาย

“Knowing that tribulation ...” The heart that has faith and trust in the Lord God Almighty will give peace
and lead the person to follow the guidance because it knows that hardship in the end will bring joy and
peace to the soul itself.

“เพราะเรารู้ว่าความทุกข์ยาก...” ใจนั้นที่มีความศรัทธาและวางใจในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดจะให้สันติและนำคนเพื่อติดตาม
คำแนะนำเพราะมันรู้ว่าในที่สุดของความยากลำบากจะนำความรื่นเริงและสงบสุขให้วิญญาณมันเอง

⁴ and endurance, character; and character, hope;

⁴ และความอดทน คุณธรรม และคุณธรรม ความหวัง

Comments Romans 5:4. “And endurance, character.” That true faith and trust of the person in the Lord God
Almighty will help the person develop a good mind and right attitude toward all things that come upon life
itself.

ความเห็นโรมัน5:4 “และความอดทน คุณธรรม” นั้นว่าความศรัทธาที่แท้จริงและการวางใจในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดจะช่วยคน
สร้างความคิดที่ดีและทำที่ถูกต้องต่อทุกสิ่งนั้นที่มาซึ่งชีวิตมันเอง

“And character, hope.” This true faith brings joy to the soul and leads the soul to have peace; and peace in
that soul makes that soul have hope that they are not alone, but the Lord God Almighty is their own true
hope to go through all troubles.

“และคุณธรรม ความหวัง” ความศรัทธาที่แท้จริงนี้้นำความรื่นเริงแก่วิญญาณและนำวิญญาณเพื่อให้มีความสุขสงบ และความสุขสงบในวิญญาณนั้นทำ
ให้วิญญาณนั้นมีความหวังนั้นว่าพวกเขาไม่ได้อยู่ตามลำพัง แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดคือความหวังที่แท้จริงของพวกเขาเพื่อให้
ไปผ่านความยากลำบากทั้งหมด

⁵ and hope does not make ashamed; because the love of God has been poured out into our hearts
through the Holy Spirit who was given to us.

⁵ และความหวังจะไม่ทำให้เราอับอาย เพราะความรักของ **พระผู้เป็นเจ้า** ได้หลั่งไหลเข้ามาในหัวใจของเราโดยทาง **พระวิญญาณบริสุทธิ์** ที่ทรง
ประทานแก่เรา

Comments Romans 5:5. “And hope does not make ashamed.” Humans, put your hope in the Lord God
Almighty, not on the things that have been created. When faith and hope are in the right place, shame will
not come to your own soul, because in your heart, you know at the end where you will be, and that is the
true hope for all human souls.

ความเห็นโรมัน5:5 “และความหวังจะไม่ทำให้เราอับอาย” มนุษย์เอ๋ย จงวางความหวังไว้ในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ อย่าวางไว้ในสิ่ง
ต่างๆ ที่ทรงสร้างขึ้น เมื่อความเชื่อและความหวังอยู่ในที่ที่ถูกต้อง ความอับอายจะไม่เกิดขึ้นกับจิตใจของท่าน เพราะในใจท่านรู้ว่าในที่สุดท่านจะอยู่ที่
ไหน และนั่นคือความหวังที่แท้จริงสำหรับจิตวิญญาณของมนุษย์ทุกคน

“Because the love of God has been poured ...” When you have faith and trust in the Lord God Almighty, the
gift of the Holy Spirit will be poured out on you. The knowledge that you receive is not man-made
knowledge, but it is true knowledge. No human can understand the divinity of the Lord God Almighty
without the help of the Holy Spirit, and that knowledge will save your soul. Follow not just by action only,
but the Lord God Almighty wants you to follow with your heart and mind. The right way to follow has been
given in the Holy Word; use that as the path for the soul to walk in order to have true faith in the Lord God
Almighty.

“เพราะความรักของ พระผู้เป็นเจ้า ได้หลั่งไหล...” เมื่อคุณมีศรัทธาและความไว้วางใจในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุด ของประทาน
แห่งพระวิญญาณบริสุทธิ์จะหลั่งไหลมาเหนือคุณ ความรู้ที่คุณได้รับนั้นไม่ใช่ความรู้ที่มนุษย์สร้างขึ้น แต่เป็นความรู้ที่แท้จริง ไม่มีมนุษย์คนใด
สามารถเข้าใจความเป็นพระเจ้าของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดได้โดยปราศจากความช่วยเหลือจากพระวิญญาณบริสุทธิ์ และ

ความรู้นี้จะช่วยจิตวิญญาณของคุณให้รอด จงปฏิบัติตามไม่ใช่เพียงแค่ด้วยการกระทำเท่านั้น แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุดทรงประสงค์ให้คุณปฏิบัติตามด้วยหัวใจและจิตใจของคุณ หนทางที่ถูกต้องในการปฏิบัติตามนั้นได้ถูกประทานไว้ในพระวจนะศักดิ์สิทธิ์ จงใช้สิ่งนั้นเป็นเส้นทางให้จิตวิญญาณเดินเพื่อที่จะมีศรัทธาที่แท้จริงในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพสูงสุด

⁶ For **still** we were yet weak, in due **time** **Christ** died for the ungodly.

⁶ เพราะเรายังอ่อนแออยู่ ในเวลาที่เหมาะสม **พระคริสต์** จึงสิ้นพระชนม์เพื่อคนอธรรม

Comments Romans 5:6. “For still we were yet weak.” “Weak” here is not physical weak but the spiritual weak. Your soul, being still weak, but when you put true faith in the Lord God Almighty, He will give the strength to your soul, which that soul will pass the strength to the mind and heart of the receiver.

ความเห็นโรมัน 5:6 “เพราะเรายังอ่อนแออยู่” “อ่อนแอ” ที่นี้ไม่ได้หมายถึงความอ่อนแอทางกายแต่หมายถึงความอ่อนแอทางจิตวิญญาณของคุณ จิตวิญญาณของคุณ อาจะยังอ่อนแออยู่ แต่เมื่อคุณมีศรัทธาอย่างแท้จริงในพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ พระองค์จะประทานกำลังให้แก่จิตวิญญาณของคุณ ซึ่งจิตวิญญาณนั้นจะส่งต่อกำลังนั้นไปยังจิตใจและหัวใจของผู้รับ

“In due time Christ died for the ungodly.” When your heart is still unfaithful, but the Lord God Almighty has sent His beloved Son of God, Jesus Christ, to die for your soul, because every soul in the eyes of the Lord God Almighty is a beautiful soul, and all are worthy to be saved.

“ในเวลาที่เหมาะสม พระคริสต์ จึงสิ้นพระชนม์เพื่อคนอธรรม” เมื่อใจของคุณยังไม่ซื่อสัตย์ แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า พระเยซูคริสต์ มาสิ้นพระชนม์เพื่อวิญญาณของคุณ เพราะทุกวิญญาณในสายพระเนตรของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพล้วนงดงาม และทุกคนสมควรได้รับความรอด

⁷ **Rarely** indeed for a righteous will **anyone** die; for **perhaps** for the good someone would even dare to die.

⁷ น้อยครั้งนักที่ใครจะยอมตาย เพราะบางทีอาจเป็นเรื่องดีที่ยังมีคนกล้าที่จะตายด้วยซ้ำ

Comments Romans 5:7. “Rarely indeed for a righteous ...” The sinful nature of humans would not allow them to give themselves up for anyone. The selfishness of heart wants to keep everything for themselves. Humans, even for the money, do not want to share with anyone. That is why their hearts will refuse to give themselves up for someone else.

ความเห็นโรมัน 5:7 “น้อยครั้งนักที่ใครจะยอมตายเพื่อคนดี...” ธรรมชาติที่เต็มไปด้วยบาปของมนุษย์จะไม่ยอมให้พวกเขาเสียสละตัวเองเพื่อใคร ความเห็นแก่ตัวในหัวใจต้องการเก็บทุกอย่างไว้กับตัวเอง มนุษย์ไม่ต้องการแบ่งปันแม้แต่กับเงินทอง นั่นเป็นเหตุผลที่หัวใจของพวกเขาจะปฏิเสธที่จะเสียสละตัวเองเพื่อคนอื่น

“For perhaps for the good ...” But when someone truly does good for someone, that could make that someone do good back in return, but still not do good in return, in exchange for harm to their own skin.

“เพราะบางทีอาจเป็นเรื่องดี...” แต่เมื่อใครสักคนทำดีต่อผู้อื่นอย่างแท้จริง คนนั้นอาจทำดีตอบแทน แต่ก็อาจไม่ได้ตอบแทนความดี นั้นด้วยการทำร้ายผิวของตัวเอง

⁸ However, **God** demonstrates **His** own love to us, that while we were still sinners, **Christ** died for us.

⁸ อย่างไรก็ตาม **พระผู้เป็นเจ้า** ทรงแสดงความรักของ **พระองค์** ให้เราเห็น นั้นโดยที่ขณะที่เรายังเป็นคนบาปอยู่ **พระคริสต์** ก็ทรงสิ้นพระชนม์เพื่อเรา

Comments Romans 5:8. “However, God demonstrates ...” All humans give attention: the Lord God Almighty has demonstrated His own love towards humans. You are as human and can't do anything good for yourself, but the love of the Lord God Almighty has the power to make the Lord God Almighty do good for you.

ความเห็นโรมัน 5:8 “อย่างไรก็ตาม พระผู้เป็นเจ้า ทรงแสดง...” มนุษย์ทุกคนต่างให้ความสนใจ พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงแสดงความรักของพระองค์ต่อมนุษย์แล้ว คุณเองก็เป็นมนุษย์และไม่สามารถทำอะไรดี ๆ ให้ตัวเองได้ แต่ความรักของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพนั้นมีอำนาจที่จะทำให้พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงทำสิ่งที่ดีให้แก่คุณ

“That while we were still sinners ...” Think: with your selfishness, will you do good to anyone? But no selfishness is in the Lord God Almighty. While you were still doing wrong, the Lord God Almighty sent His beloved Son, Jesus Christ, to die for you.

“นั่นโดยที่ขณะที่เรายังเป็นคนบาปอยู่...” ลองคิดดูสิ ด้วยความเห็นแก่ตัวของคุณ คุณจะทำดีต่อใครได้บ้าง? แต่ไม่มีความเห็นแก่ตัวเลยในพระเจ้า พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ ในขณะที่คุณยังทำผิดอยู่ พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระองค์ คือพระเยซูคริสต์ มาสิ้นพระชนม์เพื่อคุณ

⁹ Much more, then, being now justified by **His** blood, we **will** be saved from the wrath by **Him**.

⁹ ยิ่งกว่านั้น แล้ว ได้รับการชำระให้บริสุทธิ์ แล้วด้วยพระโลหิตของ **พระองค์** เราก็จะรอดพ้นจากพระพิโรธของ **พระองค์** มากยิ่งขึ้น

Comments Romans 5:9. “... being now justified by His blood.” God the Father, the most Holy God, for all humans, to be able to have the opportunity to think and to give needs the right and holy path. [What it really wants to say is that humans have no opportunity for the Father to think about their soul and to give mercy without the right path to enter.] With mercy, He has sent His beloved Son to help and be the bridge for human souls to walk across the river of judgment.

ความเห็นโรมัน5:9 “...ได้รับการชำระให้บริสุทธิ์ แล้วด้วยพระโลหิตของ พระองค์” พระผู้เป็นเจ้าพระบิดา พระผู้เป็นเจ้าผู้บริสุทธิ์ที่สุด สำหรับมนุษย์ทั้งหมด ให้มนุษย์ทุกคน เพื่อสามารถมีโอกาสได้คิดและให้จำเป็นต้องเดินบนเส้นทางที่ถูกต้องและศักดิ์สิทธิ์ [สิ่งที่ข้อความนี้ต้องการจะสื่อจริงๆ นั้นก็คือมนุษย์ไม่มีโอกาสให้พระบิดาได้ทรงคิดเกี่ยวกับวิญญาณของพวกเขาและปรานีความเมตตาหากปราศจากหนทางที่ถูกต้องในการเข้าไป] ด้วยความเมตตา พระองค์จึงทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระองค์มาช่วยเหลือและเป็นสะพานให้ดวงวิญญาณมนุษย์เดินข้ามแม่น้ำแห่งการพิพากษา

“We will be saved from ...” To be saved from all sins by actions and heart, one needs the pure blood of the beloved Son of God. When the soul is covered by the Holy Blood, the sins of that soul will also be covered, and in the blood, the wrath of God will be deterred.

“เราก็จะรอดพ้นจาก...” เพื่อที่จะได้รับการช่วยให้รอดพ้นจากบาปทั้งปวงทั้งทางกายและทางใจ ผู้ที่จำเป็นต้องอาศัยพระโลหิตอันบริสุทธิ์ ของพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า เมื่อจิตวิญญาณได้รับการปกคลุมด้วยพระโลหิตศักดิ์สิทธิ์ บาปของจิตวิญญาณนั้นก็ได้รับการปกคลุมด้วย และในพระโลหิต พระพิโรธของพระผู้เป็นเจ้าก็จะถูกยับยั้งไว้

¹⁰ For if, **being** enemies, we were reconciled to **God** through the death of **His Son**, much more, being reconciled, shall we be saved by **His** life;

¹⁰ เพราะถ้าหาก เป็นศัตรู เรายังกลับคืนดีกับ **พระผู้เป็นเจ้า** ผ่านโดยทางสิ้นพระชนม์ของ **พระบุตรของพระองค์** มากยิ่งกว่านั้น เมื่อเรากลับคืนดีกันแล้ว เราก็จะได้รับความรอดโดยทางพระชนม์ชีพของ **พระองค์**

Comments Romans 5:10. “...we were reconciled.” Before being washed clean by the blood (being enemies), God the Father will not consider a chance for that soul. All humans should realize what sins they have committed; those sins themselves block forgiveness. But the Lord God Almighty has mercy for every soul and provided the path for all.

ความเห็นโรมัน5:10 “...เรายังกลับคืนดีกับ” ก่อนที่จะทรงชำระล้างวิญญาณนั้นให้บริสุทธิ์ ด้วยพระโลหิต (ในฐานะศัตรู) พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาจะไม่ทรงพิจารณาโอกาสให้แก่วิญญาณนั้นเลย มนุษย์ทุกคนควรตระหนักถึงบาปที่ตนได้กระทำ บาปเหล่านั้นพวกเขาเองเป็นอุปสรรคต่อการได้รับการอภัยโทษ แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงเมตตาต่อทุกวิญญาณและได้ทรงจัดเตรียมหนทางให้แก่ทุกคน

“To God through the death of His Son.” For the Lord God Almighty, when looking at the soul that is covered by the blood of the beloved Son, that blood touches the Father’s heart, and His wrath subsides. The purpose of Father’s love is in the blood of His Son. To receive mercy from the Father, let all humans come and be washed in the blood of the Lamb.

“กับ พระผู้เป็นเจ้า ผ่านโดยทางสิ้นพระชนม์ของ พระบุตรของพระองค์” สำหรับพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ เมื่อทรงมองยังวิญญาณนั้นที่ได้ปกคลุมโดยพระโลหิตของพระบุตรสุดที่รัก พระโลหิตนั้นสัมผัสหัวใจของพระบิดา และพระพิโรธของพระองค์ก็สงบลง จุดประสงค์แห่งความรักของพระบิดาอยู่ในพระโลหิตของพระบุตรของพระองค์ เพื่อจะได้รับพระเมตตาจากพระบิดา ขอให้มนุษย์ทุกคนเข้ามาและได้รับการชำระล้างในพระโลหิตของพระลูกแกะ

“... shall we be saved by His life.” When that soul has accepted the mercy and love of the beloved Son of God, completely washed clean in the blood and water (repent and be baptized in water), it makes that soul have the opportunity to receive forgiveness.

“...เราก็จะได้รับความรอดโดยทางพระชนมชีพของ พระองค์” เมื่อวิญญาณนั้นได้ยอมรับพระเมตตาและความรักของพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า ได้ล้างสะอาดอย่างสมบูรณ์ในพระโลหิตและน้ำ(กลับตัวและรับบัพติสมาในน้ำ)มันทำให้วิญญาณนั้นมีโอกาสเพื่อรับอภัยโทษ

¹¹ and not only so, but we also **boast** in **God** through our **Lord Jesus Christ**, through whom we have now received the reconciliation.

¹¹ และไม่เพียงเท่านั้น แต่เรายังภาคภูมิใจในพระผู้เป็นเจ้า โดยทาง พระเยซูคริสต์เจ้า ของเรา โดยผู้ซึ่งเราจึงได้รับการคืนดีกันแล้ว

Comments Romans 5:11. “But we also boast in God ...” The Lord God Almighty has great mercy for all humans; through the death of His beloved Son, all men who have faith and trust will receive forgiveness.

ความเห็นโรมัน 5:11 “แต่เรายังภาคภูมิใจในพระผู้เป็นเจ้า...” พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงมีพระเมตตายิ่งใหญ่ต่อมนุษย์ทุกคน โดยผ่านการสิ้นพระชนม์ของพระบุตรสุดที่รักของพระองค์ มนุษย์ทุกคนที่มีความเชื่อและไว้วางใจจะได้รับการอภัยโทษ

“Through whom we have ...” Through the beloved Son of God, the Lord God Almighty accepts His petition for a soul. A chance of forgiveness for that soul has been reconciled through the Holy Blood.

“โดยผู้ซึ่งเราจึงได้รับ...” โดยพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงรับฟังคำวิงวอนของพระองค์เพื่อวิญญาณหนึ่ง โอกาสแห่งการอภัยโทษสำหรับวิญญาณนั้นได้ถูกมอบคืนให้แล้วโดยผ่านทางพระโลหิตศักดิ์สิทธิ์

¹² Therefore, **just** as through one man sin entered into the world, and death through sin; **also, thus** death passed to all men, for that all sinned;

¹² ฉะนั้น เช่นเดียวโดยคนคนเดียวที่บาปได้เข้ามาในโลก และความตายก็มาโดยบาปนั้น ด้วยกัน ฉะนั้นความตายจึงได้มาถึงมนุษย์ทุกคน เพราะทุกคนได้ทำบาป

Comments Romans 5:12. “Therefore, just as through one man ...” One man’s disobedience gave opportunity for all men to die. The Lord God Almighty had given all commandments and directions. Follow, and the soul will not die.

ความเห็นโรมัน5:12 “ฉะนั้น เช่นเดียวโดยคนคนเดียว...” การไม่เชื่อฟังของคนคนหนึ่งเปิดโอกาสให้คนทั้งปวงต้องตาย พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ประทานบัญญัติและคำแนะนำทั้งปวงแล้ว จงปฏิบัติตาม แล้วจิตวิญญาณจะไม่ตาย

“Also, thus death passed to all men ...” The first man who sinned against the commandments of the Lord made the path for evil to bring death to all humans after him.

“ด้วยกัน ฉะนั้นความตายจึงได้มาถึงมนุษย์ทุกคน...” มนุษย์คนแรกที่ทำบาปต่อพระบัญญัติของพระเจ้าได้เปิดทางให้ความชั่วร้ายนำความตายมาสู่มนุษย์ทุกคนหลังจากเขา

¹³ for until the law, sin was in the world; **however**, sin is not imputed, not there **being** a law.

¹³ เพราะก่อนที่จะมีกฎหมายนั้น บาปก็มีอยู่ในโลกแล้ว อย่างไรก็ตาม บาปนั้นจะไม่ถูกนับ เพราะที่นั่นยังไม่มีกฎหมาย

Comments Romans 5:13. “for until the law, sin ...” The sin in the nature of human beings is in the world without humans noticing it. Humans do not want to admit that sin is in the world, but with the influence of the mind of darkness, they want to be the ones who can control the sin in them.

ความเห็นโรมัน5:13 “เพราะก่อนที่จะมีกฎหมายนั้น บาป...” บาปในธรรมชาติของมนุษย์นั้นมีอยู่ทั่วโลกโดยที่มนุษย์ไม่ทันสังเกตเห็นมัน มนุษย์ไม่ต้องการยอมรับนั้นว่าบาปมีอยู่จริงในโลก แต่ด้วยอิทธิพลของจิตใจที่มีมืด พวกเขากลับต้องการเป็นผู้ที่สามารถควบคุมบาปในตัวพวกเขาได้

“However, sin is not imputed ...” When there is no law to point out right and wrong, that also makes humans believe with their own intelligence that sin will have no power over them and will not make them do wrong. Even inside their hearts, the Lord God Almighty has created them with the ability to know the difference between right and wrong, but the dark mind control will influence their minds to believe that they themselves have the ability to point out what is right and wrong—no need for the subconscious to guide.

“อย่างไรก็ตาม บาปนั้นจะไม่ถูกนับ...” เมื่อไม่มีกฎหมายชี้แนะความถูกต้องและความผิด นั้นด้อยกันทำให้มนุษย์ก็จะเชื่อด้วยสติปัญญาของพวกเขาเอง นั้นว่าบาปจะไม่มีความหมายเหนือพวกเขาและจะไม่ทำให้พวกเขาทำผิด ถึงแม้ว่าในใจของพวกเขา พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงสร้างพวกเขาให้มีความสามารถที่จะรู้ถึงความแตกต่างระหว่างความถูกต้องและความผิด แต่การควบคุมจิตใจด้านนี้จะมีอิทธิพลต่อจิตใจของพวกเขาให้เชื่อมั่นว่าพวกเขามีความสามารถที่จะทำอะไรก็ตามที่ถูกต้องและความผิดได้—โดยไม่จำเป็นต้องอาศัยจิตใจที่สำนึกมาขึ้น

¹⁴ Nevertheless death reigned from Adam until Moses, even over those having not sinned after the likeness of the transgressions of Adam, who is a type of the coming.

¹⁴ ถึงกระนั้นความตายก็ครอบงำตั้งแต่สมัยอาดัมจนถึงโมเสส แม้กระทั่งผู้ที่ไม่ได้ทำบาปหลังจากนั้นซึ่งเปรียบเสมือนการล่วงละเมิดของอาดัม ผู้เป็นแบบอย่างของการมา

Comments Romans 5:14. “Nevertheless death reigned . . .” The Lord God Almighty created the first man after His own likeness, and He also gave him the ability to make decisions. The free will of man is part of the human being, but the sinful nature influences the human mind to do as they please. With the mercy of the Lord God Almighty, He gave Moses to point out the Law and to remind the human mind to think and compare between following their own understanding and committing sin, or following the guidance of the Lord God Almighty to be able to avoid committing sin.

ความเห็นโรมัน5:14 “ถึงกระนั้นความตายก็ครอบงำ...” พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพทรงสร้างมนุษย์คนแรกตามแบบของพระองค์ และด้อยกันพระองค์ทรงประทานความสามารถในการตัดสินใจให้แก่เขา อิศระจะเป็นส่วนหนึ่งของความเป็นมนุษย์ แต่ธรรมชาติแห่งบาปได้ชักจูงจิตใจมนุษย์ให้ทำตามใจพวกเขาเอง ด้วยพระเมตตาของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ พระองค์ทรงประทานโมเสสมาเพื่อชี้ให้เห็นพระบัญญัติและเตือนจิตใจมนุษย์ให้คิดและเปรียบเทียบระหว่างการทำตามความเข้าใจของพวกเขาเองและกระทำบาป หรือการทำตามคำแนะนำของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพเพื่อสามารถหลีกเลี่ยงการกระทำบาป

“Even over those having not sinned . . .” The plan for saving humans has been provided since the beginning of the creation. And when Moses received the Law, which would link to the Savior who would come to save humans, the Lord God Almighty foresaw the end of humans, but with His mercy, He also prepared the way to save human souls. By following the Law of the Lord, the human souls will be saved.

“แม้กระทั่งผู้ที่ไม่ได้ทำบาป...” แผนสำหรับช่วยมนุษย์ให้รอดได้มีให้ตั้งแต่เริ่มของการเนรมิตสร้าง และเมื่อโมเสสได้รับพระราชบัญญัติ ซึ่งจะเชื่อมถึงพระผู้ช่วยให้รอดซึ่งจะมาเพื่อช่วยมนุษย์ให้รอด พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงเห็นล่วงหน้าถึงบั้นปลายของมนุษย์ แต่ด้วยพระเมตตาของพระองค์ ด้วยกันพระองค์ได้ทรงเตรียมทางเพื่อช่วยวิญญาณของมนุษย์ให้รอด โดยติดตามพระราชบัญญัติของพระเจ้า วิญญาณของมนุษย์จะได้รอด

¹⁵ But not as the trespass, so also the free gift. For if by the trespass of the one, the many died, much more did the grace of God, and the gift in the grace of the one man, Jesus Christ, abound to the many!

¹⁵ แต่ไม่ใช่ในฐานะการถูกลง ดั่งนั้นรวมถึงของขวัญฟรีด้วย เพราะถ้าหากความผิดบาปของคนคนเดียว ทำให้คนจำนวนมากตาย พระคุณของ พระผู้เป็นเจ้า และของขวัญในพระคุณของผู้เป็นชายคนเดียว พระเยซูคริสต์ ก็ยิ่งทวีมากแก่คนจำนวนมากยิ่งกว่านั้นอีก

Comments Romans 5:15. “But not as the trespass, so . . .” One person committed sin, leading many after to commit sins, but the Lord God Almighty also looks upon the hearts of humans. Some with a clean heart, but the mind has been leading them to make no difference between the commandments of the Lord God Almighty and the interpretation of men from their own understanding. But the Lord God Almighty also put in humans’ souls the ability to feel what is right and wrong; still, some, with their minds confused, lead their hearts to ignore that knowledge inside. But that one still has a chance to return. When the Lord God Almighty stirs the heart to consider, and that heart succeeds in stirring, it will lead the person to turn back and follow the voice from the Holy Spirit in their heart to follow the commandments.

ความเห็นโรมัน5:15 “แต่ไม่ใช่ในฐานะการถูกลง ดั่งนั้น...” คนคนหนึ่งได้ทำบาป นำหลายๆคนในภายหลังให้ทำบาป แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพมองที่ใจของมนุษย์ บางคนด้อยใจที่สอาด แต่ความคิดได้นำพวกเขาเพื่อทำความเข้าใจความแตกต่างระหว่างพระบัญญัติของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพและการแปลความหมายของคนจากความเข้าใจของพวกเขาเอง แต่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงประทาน

ความสามารถไว้ในจิตวิญญาณของมนุษย์ด้วยเช่นกันในการรับรู้ถึงสิ่งที่ถูกต้องและผิด ยังคง บางคน ด้วยจิตใจที่สับสนของพวกเขา จึงนำพาหัวใจของตนให้เพิกเฉยต่อความรู้ภายในนั้น แต่ผู้หนึ่งยังมีโอกาสที่จะกลับมาได้ เมื่อพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพทรงกระตุ้นหัวใจให้พิจารณา และหัวใจนั้นประสบความสำเร็จในการกระตุ้น มันจะนำพาคนนั้นให้กลับมาและปฏิบัติตามเสียงจากพระวิญญาณบริสุทธิ์ ในใจของพวกเขาเพื่อปฏิบัติตามพระบัญญัติ

“For if by the trespass of the one ...” The sin of one man leads many to follow; but the dying soul makes that person have grief inside, which will make that soul still try to find the truth of what had been taught by forefathers. The true heart that searches will find the guidance from the Lord God Almighty, which will lead that soul back to the right place.

“เพราะถ้าหากความผิดบาปของคนคนเดียว...” บาปของคนคนหนึ่งนำพาคนจำนวนมากให้ทำตาม แต่จิตวิญญาณที่กำลังจะตายจะทำให้คนนั้นมี โศกเศร้าอยู่ภายใน ซึ่งจะทำให้จิตวิญญาณนั้นยังคงพยายามค้นหาความจริงที่บรรพบุรุษได้สั่งสอนไว้ หัวใจที่แท้จริงที่แสวงหาจะพบการชี้นำจากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพ ซึ่งจะนำจิตวิญญาณนั้นกลับไปยังที่ที่ถูกต้อง

“Much more did the grace of God ...” God the Father, with great mercy, has sent the beloved Son, Jesus Christ, to be born as a human. By the obedience of one human, many souls are led back to the right place. The forgiveness from the Holy One will come to those souls who turn back and follow the commandments.

“ทำให้คนจำนวนมากตาย พระคุณของ พระผู้เป็นเจ้า...” พระผู้เป็นเจ้าพระบิดา ด้วยพระเมตตาอันยิ่งใหญ่ ได้ทรงส่งพระบุตรสุดที่รัก พระเยซูคริสต์ มาบังเกิดเป็นมนุษย์ โดยการเชื่อฟังของมนุษย์คนหนึ่ง หลายดวงวิญญาณจึงได้รับการนำทางกลับสู่หนทางที่ถูกต้อง การอภัยโทษจากพระผู้บริสุทธิ์ จะมาถึงดวงวิญญาณเหล่านั้นที่กลับใจและปฏิบัติตามพระบัญญัติ

¹⁶ And not as through one that sinned, the gift: for indeed the judgment of one unto condemnation, but the free gift of many trespasses, unto justification.

¹⁶ และไม่ใช่โดยการรับของประทานจากผู้ที่ทำบาป ของขวัญ เพราะแท้จริงแล้วการพิพากษาจากคนคนเดียวจะนำไปสู่การลงโทษ แต่การรับของประทานมากมาย นำไปสู่การได้รับการชำระให้บริสุทธิ์

Comments Romans 5:16. “... for indeed the judgment of one ...” The mercy of the Lord God Almighty for all humans happens without human knowledge. The Lord God Almighty does not blame the rest of humanity because of the sin of a person, but not all the hearts of people accept the truth. The Lord God Almighty still wants to give love and mercy to all, if their souls want to seek and search for the truth: the truth that the Lord God Almighty has put in their hearts before they are born. Every soul is born with the knowledge in them that the Lord God Almighty is the Creator of all.

ความเห็นโรมัน 5:16 “...เพราะแท้จริงแล้วการพิพากษาจากคนคนเดียว...” พระเมตตาของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพที่มีต่อมนุษย์ทุกคนเกิดขึ้นโดยที่มนุษย์ไม่รู้ตัว พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพไม่ทรงตำหนิมนุษย์ชาติส่วนที่เหลือเพราะบาปของคนๆ หนึ่ง แต่ไม่ใช่ว่าทุกคนจะยอมรับความจริง พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพยังคงปรารถนาจะประทานความรักและพระเมตตาแก่ทุกคน ถ้าจิตวิญญาณของพวกเขาแสวงหาและค้นหาความจริง ความจริงนั้นที่พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพได้ทรงใส่ไว้ในหัวใจของพวกเขาตอนที่พวกเขาจะเกิดมา ทุกดวงวิญญาณเกิดมาพร้อมกับความรู้ที่ว่าพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพทรงเป็นผู้สร้างสรรพสิ่ง

“But the free gift of many trespasses ...” “Free gift,” the Lord God Almighty, with loving patience and kindness, gives to all the free gift of knowledge, but only when the true heart, which is seeking, guides the soul to accept the free gift. All the blessings and knowledge will be stirred and occupy the soul to work to link not only the soul but the heart to come and beg for mercy. The Lord God Almighty is waiting to receive every soul that sincerely searches; when truly searching, that soul will also truly repent and beg for mercy.

“แต่การรับของประทานมากมาย...” “ของขวัญ” พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพ ด้วยความรักความอดทนและความเมตตา ทรงมอบความรู้ให้แก่ทุกคนโดยไม่คิดค่าตอบแทน แต่โดยเฉพาะเมื่อหัวใจที่แท้จริง ซึ่งกำลังแสวงหา นำพาจิตวิญญาณให้อยอมรับของขวัญนั้น พรและความรู้ทั้งหมดจะถูกปลุกเร้าและครอบครองจิตวิญญาณเพื่อเชื่อมโยงไม่เพียงแต่จิตวิญญาณเท่านั้นแต่ยังรวมถึงหัวใจให้มาวิงวอนขอความเมตตาด้วย พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานภาพทรงรอคอยที่จะรับทุกจิตวิญญาณที่แสวงหาอย่างจริงจัง เมื่อแสวงหาอย่างแท้จริง จิตวิญญาณนั้นก็จะมีชีวิตและวิงวอนขอความเมตตาอย่างแท้จริงเช่นกัน

¹⁷ For if, by the trespass of the one, death reigned through the one; how much more those receiving the abundance of grace and of the gift of righteousness, will reign in life through the **One—Jesus Christ**.

¹⁷ เพราะถ้าหาก โดยการล่วงละเมิดของคนคนเดียว ความตายได้ครอบงำอยู่เช่นนั้นแล้ว มากเท่าใดบรรดาผู้ที่ได้รับพระคุณอันอุดมสมบูรณ์และของประทานแห่งความชอบธรรม จะครอบงำชีวิตโดยทาง **พระผู้หนึ่งเดียว—พระเยซูคริสต์** มากเพียงใด

Comments Romans 5:17. “For if, by the trespass of the one ...” Even the mistake of one has resulted in the mistake of many, but because the clean heart has not realized the right and wrong yet, the truth that the Lord God Almighty has put in every heart before they were born. In each individual, that truth will wake up the soul to think and meditate. Everything that comes to the eyes and everything that the ears hear will make an impact on the understanding. But the soul that acknowledges and searches for the true meaning will receive the light from within and make that soul realize and take that knowledge that has been building deep down inside, which the Lord will connect to the mind to prevent that soul from falling too deeply into the sinful nature of humans themselves. We are all sinners, as sin is inherent in human nature, but it is different when the person commits the sin themselves.

ความเห็นโรมัน5:17 “เพราะถ้าหาก โดยการล่วงละเมิดของคนคนเดียว...” แม้ความผิดพลาดของคนเพียงคนเดียวก็อาจนำไปสู่ความผิดพลาดของคนจำนวนมาก แต่เพราะจิตใจที่บริสุทธิ์ ยังไม่ตระหนักถึงถูกและผิด พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงประทานความจริงนั้นไว้ในทุกหัวใจ ก่อนที่พวกเขาจะเกิดมา ในแต่ละบุคคล ความจริงนั้นจะปลุกจิตวิญญาณให้คิดและฝึกอบรม ทุกสิ่งนั้นที่ปรากฏแก่สายตาและทุกสิ่งนั้นที่หูได้ยินจะส่งผลกระทบต่อความเข้าใจ แต่จิตวิญญาณนั้นที่ยอมรับและแสวงหาความหมายที่แท้จริงจะได้รับแสงสว่างจากภายในและทำให้จิตวิญญาณนั้นตระหนักและรับรู้ว่าความรู้ันที่ได้มีส่งลงมาอย่างลึกซึ้งภายใน ซึ่งพระเจ้าจะทรงเชื่อมโยงกับจิตใจเพื่อป้องกันไม่ให้จิตวิญญาณนั้นตกอยู่ในธรรมชาติบาปของมนุษย์มากเกินไป เราทุกคนเป็นคนบาป เพราะบาปเป็นสิ่งที่ฝังอยู่ในธรรมชาติของมนุษย์ แต่มันจะแตกต่างออกไปเมื่อคุณนั้นกระทำการบาปด้วยตัวของพวกเขาเอง

“How much more those receiving ...” With great mercy, God the Father gives all humans a way to be saved, and only through this way can human souls receive mercy. He has sent His beloved Son, Jesus Christ, to come down to be the perfect sacrifice offering to glorify the Father instead of all human souls. The beloved Son of God carried the sins of the whole world, which gives all human souls a chance to be saved.

“มากเท่าใดบรรดาผู้ที่ได้รับ...” ด้วยพระเมตตาอันยิ่งใหญ่ พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาทรงประทานหนทางแห่งความรอดแก่ทุกคน และมีเพียงหนทางนี้เท่านั้นที่จิตวิญญาณของมนุษย์จะได้รับพระเมตตา พระองค์ทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระองค์ พระเยซูคริสต์ เสด็จลงมาเป็นเครื่องบูชาที่สมบูรณ์แบบเพื่อถวายพระเกียรติแด่พระบิดาแทนจิตวิญญาณของมนุษย์ที่ล่วง พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าทรงแบกรับบาปของโลกทั้งใบ ซึ่งทำให้จิตวิญญาณของมนุษย์ทุกคนมีโอกาสที่จะได้รับความรอด

¹⁸ So, then, as through one trespass to all men, to condemnation; so also, through one act of righteousness to all men, to the justification of life.

¹⁸ ดังนั้น แล้ว ราวกับความผิดเพียงครั้งเดียวที่นำมา ซึ่งการพิพากษาลงโทษแก่คนทั้งปวง ดังนั้นด้วยกัน โดยการกระทำอันชอบธรรมเพียงครั้งเดียวต่อมนุษย์ทุกคน เพื่อให้ชีวิตมีคุณค่า

Comments Romans 5:18. “... one trespass to all men, to condemnation.” The first man who was created committed a great sin of disobedience to the commandments, which led all humans to go in the same path and commit the great sin of disobedience.

ความเห็น5:18 “...ความผิดเพียงครั้งเดียวที่นำมา ซึ่งการพิพากษาลงโทษ” มนุษย์คนแรกที่ถูกร่างขึ้นได้กระทำการบาปใหญ่หลวงคือการไม่เชื่อฟังพระบัญญัติ ซึ่งนำไปให้มนุษย์ทุกคนเดินตามรอยเดียวกันและกระทำการบาปใหญ่หลวงแห่งการไม่เชื่อฟังเช่นกัน

“Through one act of righteousness to all men ...” Through the obedience of the Son of God, all humans received justification to be right again. And all humans, those souls who come and acknowledge the great mercy of the beloved Son, will receive the forgiveness of sins.

“โดยการกระทำอันชอบธรรมเพียงครั้งเดียวต่อมนุษย์ทุกคน...” ด้วยการเชื่อฟังพระบุตรของพระผู้เป็นเจ้า มนุษย์ทุกคนจึงได้รับการยกโทษให้กลับมาเป็นคนดีอีกครั้ง และมนุษย์ทุกคน ผู้ที่มาหาและยอมรับพระเมตตาอันยิ่งใหญ่ของพระบุตรสุดที่รัก จะได้รับการอภัยโทษบาป

¹⁹ For as through the one man's disobedience, the many were made sinners, even so through the obedience of the **One**, the many will be made righteous.

¹⁹ เพราะว่าโดยการไม่เชื่อฟังของคนคนเดียว คนจำนวนมากจึงเป็นคนบาปฉันใด การเชื่อฟังของ **พระองค์องค์เดียว** ก็จะทำให้คนจำนวนมากเป็นคนชอบธรรมฉันนั้น

Comments Romans 5:19. "For as through the one man's disobedience ..." The sin of disobedience is like a disease, and when it occupies the mind, it will spread out like wildfire in the mind, and another mind that comes and associates with it will catch that fire. The disobedience of one mind had led the disease to spread to many minds.

ความเห็นโรมัน5:19 "เพราะว่าโดยการไม่เชื่อฟังของคนคนเดียว..." บาปแห่งการไม่เชื่อฟังเป็นเหมือนกับเชื้อโรคร้าย และเมื่อมันควบคุมความคิด มันจะกระจายออกไปเหมือนไฟป่าในความคิด และความคิดอื่นนั้นที่มาและผู้ที่เกี่ยวข้องก็จะติดไฟนั้นไปด้วย การไม่เชื่อฟังของความคิดของคนหนึ่งได้นำเชื้อโรคให้กระจายยังความคิดอื่นๆ

"Even so through the obedience of the One ..." The Lord God Almighty sent His beloved Son, who is as gentle as calm water to cool and stop the wildfire of the disobedient mind; whoever seeks the calm, refreshing water will receive peace and proper mind in return.

"การเชื่อฟังของ พระองค์องค์เดียว..." พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ทรงส่งพระบุตรสุดที่รักของพระองค์มา ผู้ทรงอ่อนโยนดุจน้ำนิ่งและเพื่อดับและระงับไฟแห่งจิตใจที่ไม่เชื่อฟัง ผู้ใดแสวงหา น้ำนิ่งอันสงบสดชื่นผู้นั้นจะได้รับสันติสุขและจิตใจที่ถูกต้องเป็นการตอบแทน

²⁰ And the law came in besides, so that the trespass might abound; but where sin abounded, grace **abounded** exceedingly,

²⁰ และพระบัญญัติได้เข้ามาเพิ่มเติม เพื่อให้การล่วงละเมิดทวีมากขึ้น แต่ที่ใดที่บาปทวีมากขึ้น ที่นั่นพระคุณก็ยิ่งทวีมากขึ้นอย่างเหลือล้น

Comments Romans 5:20. "And the law came in besides ..." When the commandments came, it also made the evil see opportunity to fight against. Because the evil knows it is difficult for the mind to be right and continue to keep being right, it uses the weakness of the human mind to fight against the commandments.

ความเห็นโรมัน5:20 "และพระบัญญัติได้เข้ามาเพิ่มเติม..." เมื่อพระบัญญัติมาถึง ดุร้ายกันมันทำให้ปีศาจชั่วเห็นโอกาสเพื่อต่อสู้ต่อต้าน เพราะปีศาจชั่วรู้ว่ามันเป็นการยากสำหรับความคิดเพื่อให้ถูกต้องและคงทำถูกต้อง มันใช้ความอ่อนแอแห่งความคิดของมนุษย์เพื่อต่อสู้ต่อต้านพระบัญญัติ

"But where sin abounded ..." When sin occupies the mind, at the same time, the love and mercy of the Lord Jesus will come and cover all those sins. And when that soul submits itself to be under the commandments, the victory of that soul will shine out. And the light of righteousness will spread to occupy that soul, and make another soul cannot ignore the true light: but it has to come into submission and be under the true light.

"แต่ที่ใดที่บาปทวีมากขึ้น..." เมื่อบาปเข้ายึดความคิด ยังเวลาเดียวกัน ความรักและพระเมตตาของพระเยซูเจ้าจะมาและปกปักรักษาวิญญาณนั้น และเมื่อวิญญาณนั้นมันเองอยู่ภายใต้พระบัญญัติ ชัยชนะของวิญญาณนั้นจะส่องประกายออกมา และแสงแห่งความถูกต้องจะกระจายออกเพื่ออยู่ในวิญญาณนั้น และทำให้วิญญาณอื่นไม่สามารถไม่สนใจต่อแสงสว่างที่แท้จริง แต่มันต้องยอมจำนนและอยู่ภายใต้แสงสว่างที่แท้จริง

²¹ so that, **just** as sin reigned in death, so **also** grace reigns through righteousness unto eternal life through **Jesus Christ** our **Lord**.

²¹ อย่างนั้น เช่นเดียวกับที่บาปครอบงำความตาย ดังนั้นด้วยกันพระคุณก็ครอบงำโดยความชอบธรรมไปสู่ชีวิตนิรันดร์โดยทาง **พระเยซูคริสต์ พระเจ้า**ของเรา

Comments Romans 5:21. "So that, just as sin reigned in death." Give attention, death in this place is not physical death. This death is the eternal death of the soul itself. The soul cannot die, but when the soul is kept in eternal darkness (hell), that is the soul's eternal death. When the souls commit sin against the Trinity of God, that sin gives no room for the Lord God Almighty to pardon their sin.

ความเห็นโรมัน5:21 "อย่างนั้น เช่นเดียวกับที่บาปครอบงำความตาย" โปรดฟังให้ดี ความตายในที่แห่งนี้ไม่ใช่ความตายทางกายภาพ ความตายนี้คือความตายชั่วนิรันดร์ของจิตวิญญาณ จิตวิญญาณไม่สามารถตายได้ แต่เมื่อจิตวิญญาณถูกกักขังอยู่ในความมืดมิดชั่วนิรันดร์ (นรก) นั่นคือความ

ตายชั่ววินาทีของจิตวิญญาณ เมื่อจิตวิญญาณกระทำบาปต่อพระตรีเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้า บาปนั้นจะไม่เปิดโอกาสให้พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้
ทรงฤทธานุภาพทรงอภัยโทษให้พวกเขา

“So also grace reigns through righteousness ...” God the Father, with great mercy and love, provides salvation through the beloved Son, the Lord Jesus Christ. The beloved Son’s grace, mercy, and obedience provide the path of righteousness for the soul that comes and is covered with His blood that was shed on the cross.

“ดังนั้นด้วยกันพระคุณก็ครอบงำด้วยความชอบธรรม...” พระผู้เป็นเจ้าพระบิดา ด้วยพระเมตตาและความรักอันยิ่งใหญ่ ทรงประทานความรอดโดย
ทางพระบุตรสุดที่รัก คือพระเยซูคริสต์เจ้า พระคุณของพระบุตรสุดที่รัก พระเมตตา และการเชื่อฟังเป็นหนทางแห่งความชอบธรรมสำหรับจิต
วิญญาณนั้นที่เข้ามาและได้รับการปกคลุมด้วยพระโลหิตของพระองค์นั้นที่หลังบนไม้กางเขน

Life and faith applications. 1) True believers experience hope and peace, as the voice of prayer brings them solace. When they glorify God the Father through the beloved Son, they can feel a deep sense of peace and acceptance. 2) As true believers, we should rejoice in hardships and tribulations, knowing that these difficulties build endurance; and endurance, character; and character, hope; and this hope makes us feel the love of God in our hearts through the Holy Spirit. 3) Our boasting should not be in ourselves but in the Lord Jesus, who died for us and offers us the opportunity to find forgiveness for our souls and be reconciled with God the Father through His Holy Blood.

ชีวิตและการแสดงความจำนง 1) ผู้เชื่อที่แท้จริงจะสัมผัสได้ถึงความหวังและสันติสุข เมื่อเสียงแห่งการอธิษฐานนำความปลอบโยนมาให้พวกเขา
เมื่อพวกเขาสรรเสริญพระผู้เป็นเจ้าพระบิดาผ่านทางพระบุตรสุดที่รัก พวกเขาสามารถรู้สึกถึงสันติสุขและการยอมรับอย่างลึกซึ้ง 2) ในฐานะผู้เชื่อที่
แท้จริง เราควรชื่นชมยินดีในความยากลำบากและความทุกข์ยาก รู้จักว่าความยากลำบากเหล่านี้สร้างความอดทน และความอดทน เครื่องหมาย
และเครื่องหมาย ความหวัง และความหวังนี้ทำให้เรารู้สึกถึงความรักของพระผู้เป็นเจ้าในหัวใจของเราผ่านทางพระวิญญาณบริสุทธิ์ 3) เราไม่ควรใช้
อวดในตัวเองแต่ในพระเยซูเจ้า ผู้ทรงสิ้นพระชนม์เพื่อเราและทรงมอบโอกาสให้เราได้รับการอภัยโทษสำหรับจิตวิญญาณของเราและคืนดีกับพระ
ผู้เป็นเจ้าพระบิดาผ่านทางพระโลหิตอันศักดิ์สิทธิ์ ของพระองค์